



Rafa Xambó
t'estimo tant
Sonets de Shakespeare

entrada
lliure

CONCERT
Col·legi Major
Rector Peset

Dimecres 18/12/2013 | 20:00h
Plaça Forn de Sant Nicolau, 4 València

Veu i guitarra Rafa Xambó, Piano Salva Vázquez, Violoncel Matthieu Saglio

Patrocina:
VNIVERSITAT
ID VALÈNCIA
Servei de Política Lingüística

Col·labora:
VNIVERSITAT ID VALÈNCIA
Col·legi Major Rector Peset

Col·labora:
 Piano IMPORTA

Organitza
 expertnetworking

CONCERT RAFA XAMBÓ

T'ESTIMO TANT. SONETS DE SHAKESPEARE

18 DE DESEMBRE de 2013, A LES 20:00

SALA DE LA MURALLA-COL·LEGI MAJOR RECTOR PESET

PL. FORN DE SANT NICOLAU, 4-VALÈNCIA

ENTRADA LLIURE

PATROCINAT PEL SERVEI DE POLÍTICA LINGÜÍSTICA-UNIVERSITAT DE VALÈNCIA, AMB LA COL·LABORACIÓ DEL COL·LEGI MAJOR RECTOR PESET- UNIVERSITAT DE VALÈNCIA



Rafa Xambó, veu i guitarra; Matthieu Saglio, violoncel; Salva Vázquez, piano
Foto: Óscar Vázquez Chambó

Més fotos: www.rafaxambo.net

El nou espectacle de Rafa Xambó ens presenta un cantant sòlid i inspirat que, de la mà dels versos del gran poeta universal, ofereix unes cançons insòlites en el panorama cultural actual.

William Shakespeare va escriure un bon grapat dels millors sonets d'amor -154- que s'han escrit mai. I ja fa més de quatre-cents anys. Els primers 126 a un jove amic/amant i la resta a la misteriosa Dark Lady. Fins i tot en aquesta ambigüitat sexual o bisexualitat el gran Will és un clàssic antic o ben modern, a l'estil androgin d'alguns dels grans artistes del segle XX. Sonets d'amor i de mort. De sexe i desesperació. Del pas del temps inexorable i la traïció. Del gaudi de la carn i el goig dels dies...

Cançons d'amor, sí, però ben lluny de la carrincloneria a què ens ha acostumat la moda musical per a adolescents. Xambó canta l'amor adult que coneix les delícies de la carn, l'horror i les angoixes de la pèrdua, les paradoxes de la luxúria i els camins del vici i les falsedats, un amor homosexual, hetero i bisexual, sense els prejudicis de la indústria de l'entreteniment de masses, un passeig per les diverses formes de l'experiència amorosa que

ens commou i ens mou al coneixement i a la il·luminació com només sap i pot fer la bona poesia.

Dotze mirades a la passió amorosa, carnal i espiritual, que es fan vives i corprenen l'oient en la versió catalana de Txema Martínez, el poeta de Lleida que, amb la seua traducció, ens ofereix un Shakespeare fresc, jove i genial. No endebades, el llibre de Txema Martínez que recull tots els sonets de Shakespeare, editat per Eumo Editorial (2010), va rebre el premi Jordi Domènech de traducció de poesia.

El format de l'espectacle, piano –Salva Vázquez-, violoncel- Matthieu Saglio- i veu i guitarra –Rafa Xambó-, contribueixen a fer de l'experiència de l'escolta una vivència intensa que combina el bo i millor del format de trio clàssic amb els accents del jazz i el rerefons de la cançó popular contemporània. La ductilitat del piano i la intensitat lírica del violoncel s'alien amb la veu i guitarra de Rafa Xambó per fer-nos sentir una experiència inoblidable.

Patrocina: Servei de Política Lingüística de la Universitat de València (<http://www.spluv.es/>)

Col·labora: Col·legi Major Rector Peset de la Universitat de València

(<http://www.uv.es/cmrpeset/cas/index.htm>)

Organitza: Expert Networking. Cilestis, S.L. (www.expertnetworking.info)

Més info: www.rafaxambo.net i management@rafaxambo.net

Vídeo promo: www.vimeo.com/rafaxambo/sonet71

CRÈDITS CD

Producció musical: Salva Vázquez i Rafa Xambó

Guitarres i veu: Rafa Xambó

Piano: Salva Vázquez

Violoncel: Matthieu Saglio

Guitarra en Sonets 75 i 119: Carles Carrasco

Enregistrat per Carles Carrasco a Comboi Estudi (Russafa, València)

Mesclat i masteritzat per German Bou

Traducció dels sonets de Txema Martínez (Eumo Editorial. Jardins de Samarcanda). Tots els sonets, excepte el 71 en col·laboració amb Pere Rovira

Tots els temes cantats: lletra de William Shakespeare, Txema Martínez, i música de Rafa Xambó

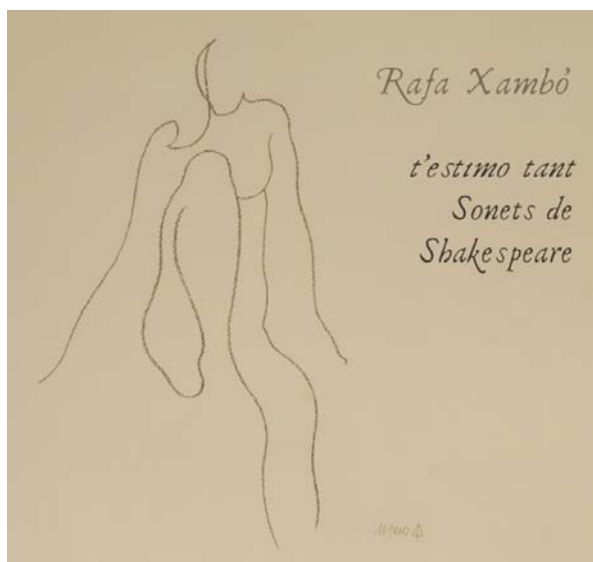
Sonets 144 i 128: música de Salva Vázquez

Sonets 23 i 147: música de Matthieu Saglio

Dibuix coberta: **Andreu Alfaro** (agraïm als hereus el permís de reproducció de l'obra per a ús exclusiu d'aquest projecte)

Disseny llibret CD: Xavier Ginés

Fotografia: Óscar Vázquez Chambó



Dibuix coberta CD: **Andreu Alfaro** (agraïm als hereus el permís de reproducció de l'obra per a ús exclusiu d'aquest projecte)

Patrocini per a l'edició del CD

L'edició del CD ha comptat amb el patrocini de **9 institucions valencianes**: la Universitat d'Alacant, la Universitat de València (Servei de Política Lingüística), la Universitat Politècnica de València, la Universitat Jaume I, la Mancomunitat de la Valldigna, la Casa de Cultura d'Almussafes, l'Ajuntament de Muro, l'Ajuntament de Sueca i l'Ajuntament de Burjassot.

Comptem també amb la col·laboració de **Piano Importa**: <http://www.pianoimporta.com/>

Bio

Rafa Xambó és un cantautor valencià de llarg recorregut. Va formar part de la segona generació del moviment de la Nova Cançó. L'any **1974** va guanyar el Primer **Premi del Festival de Noves Veus** (Sabadell).

Després de dècades de silenci musical, a l'estiu del **2002** va treure el disc **7 acústics** (PM produccions) que va ser triat per la crítica com un dels millors discos de cançó d'autor. Tot seguit, l'any **2003**, va treure **Dies oberts** (Cambra Records), segon disc de Rafa Xambó i La Fusteria, banda integrada per Àlvar Carpi a les guitarres, Josep Maravilla al baix i Bernat Pellicer a la bateria. Hi inclou alguns poemes de Miquel Martí i Pol. A més, hi va comptar amb la col·laboració de Miquel Gil en la producció de tres cançons, i d'Òscar Briz (veus), Carles Carrasco (guitarra clàssica), Josep Lluís Galiana (saxofon), Eduard Navarro (instruments tradicionals), Noèlia Segura (veus) i Joan Soler (guitarrista de jazz).

El tercer disc, **Cançons de la memòria de trista** (Picap, **2006**), fou produït per Albert Ortega. Hi inclou dos poemes de Txema Martínez –Dedicat i Bales- i un de Marc Granell - Madinat-At-Turab. Aquest disc va rebre el **Premi Ovidi Montllor** en la modalitat de millor disc de cançó d'autor l'any 2007.

El disc següent, **Andanes** (Picap, 2010), també produït per Albert Ortega, va rebre dos **Premis Ovidi Montllor**, un en la modalitat de millor disc de cançó d'autor l'any **2010** i l'altre en la modalitat de millor lletra pel tema "**A Glasgow**".

També és llicenciat en Psicologia i doctor en Sociologia i exerceix com a professor de Sociologia a la Universitat de València. Entre els seus llibres destaquen *Sexualitat provisional* (1988), *Dies de premsa: La comunicació al País Valencià des de la Transició Política* (1995), *Comunicació, política i societat. El cas valencià* (2001), i Pamflets anacrònics (2007). És assagista i articulista i manté dos blocs allotjats al diari digital Vilaweb, *9 off the record* i *Falques*.